

Ariete



Filter coffee maker
Cafeteira de gotejamento com filtro

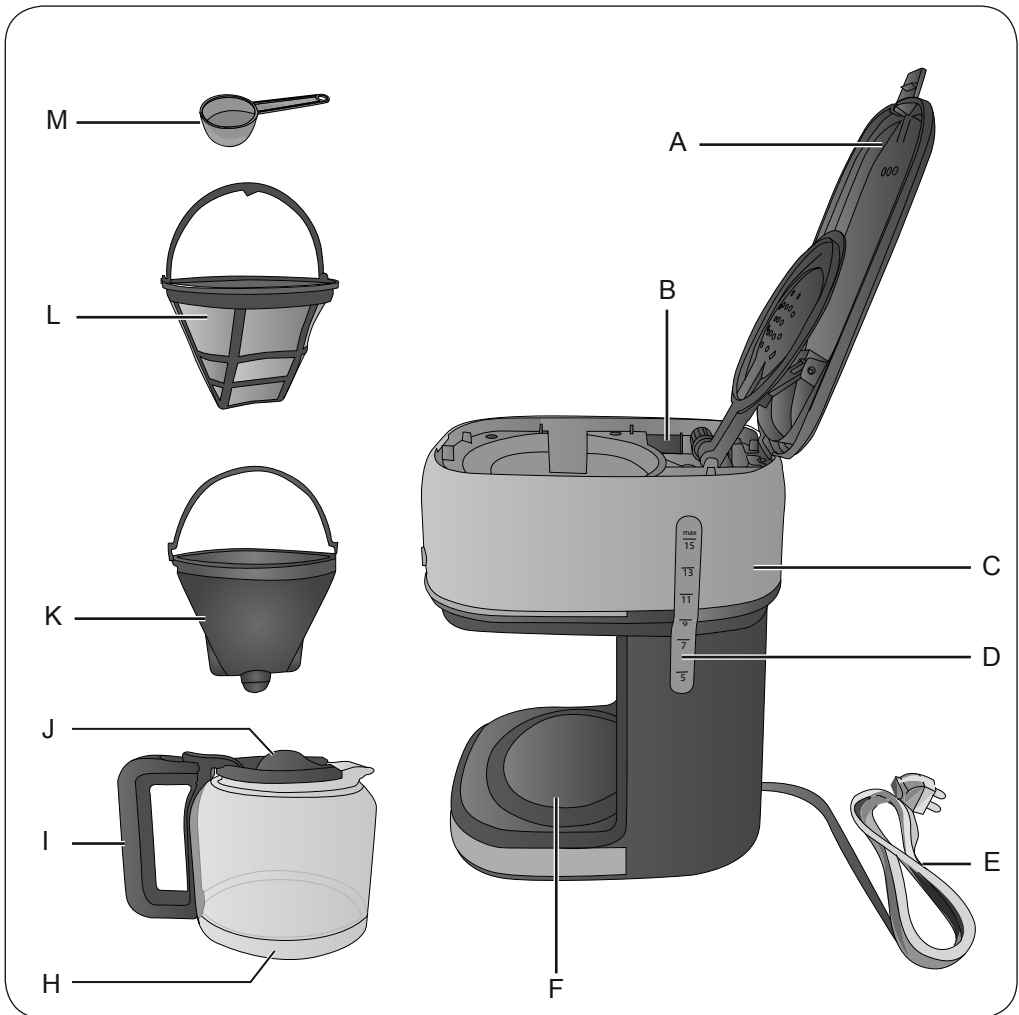


Fig. 1

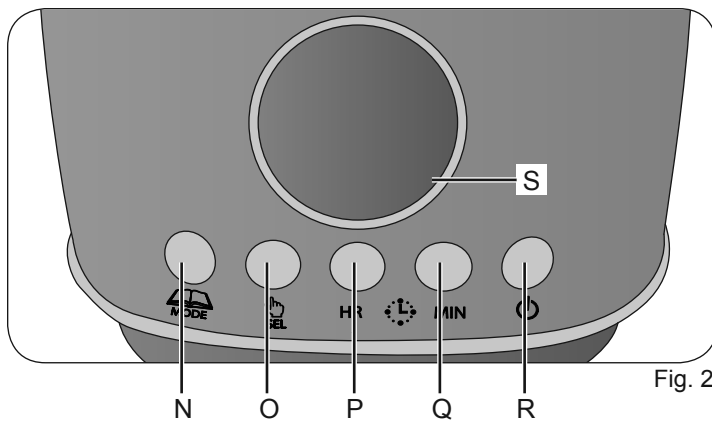


Fig. 2

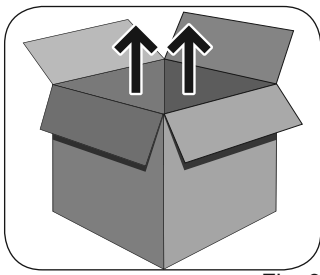


Fig. 3

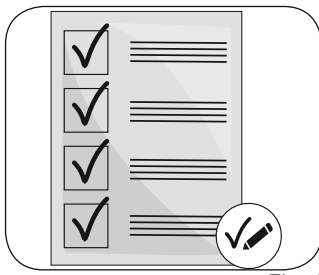


Fig. 4

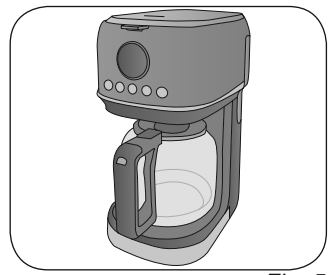


Fig. 5

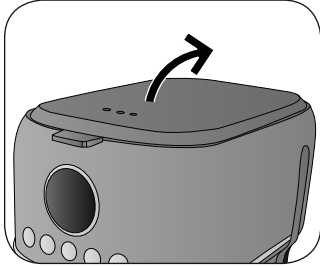


Fig. 6

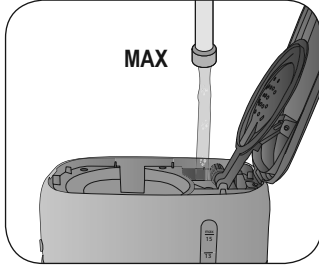


Fig. 7

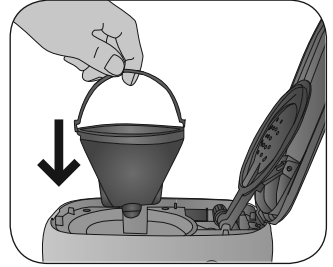


Fig. 8

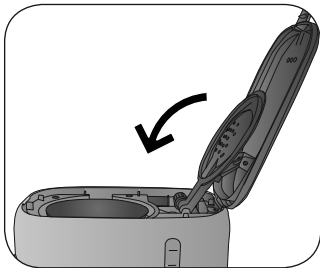


Fig. 9

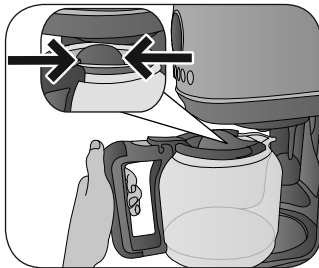


Fig. 10

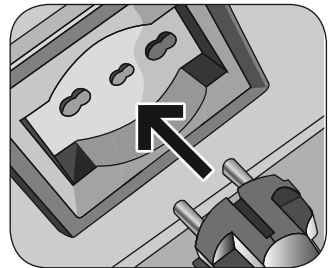


Fig. 11

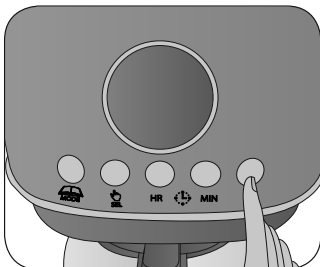


Fig. 12

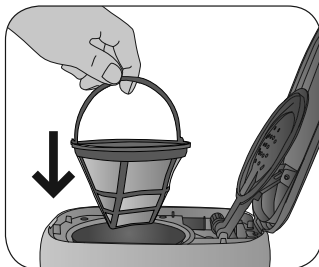


Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

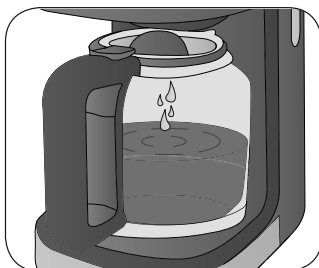


Fig. 16

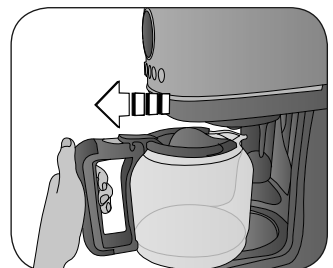


Fig. 17

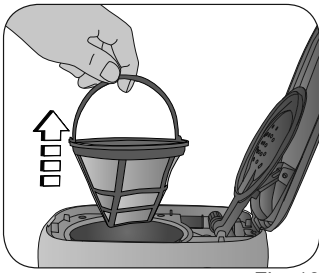


Fig. 18

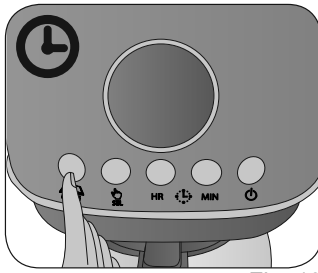


Fig. 19

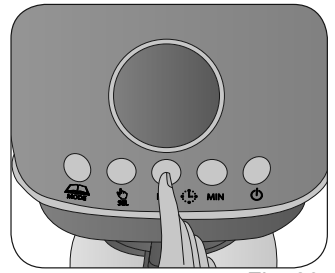


Fig. 20

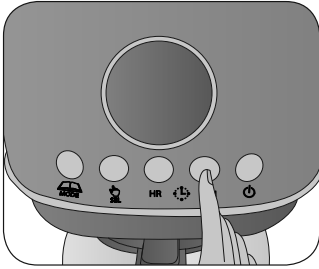


Fig. 21

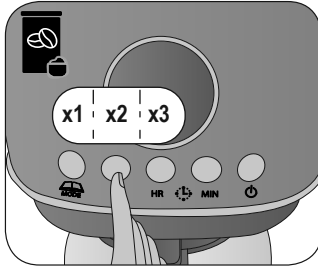


Fig. 22

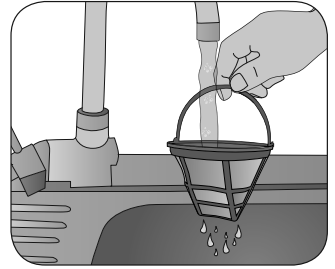


Fig. 23

ABOUT THIS MANUAL

The appliance has been manufactured in compliance with the specific European Standards in force and all the parts potentially dangerous to the user are protected. Read this manual carefully before use. Use the appliance only for its intended use to avoid possible injury and damage. Keep this manual handy for future reference. Should you decide to give this appliance to other people, remember to include these instructions as well. The information provided in this manual is marked with the following symbols, which mean:



Danger for children



Warning of burns



Danger due to electricity



Warning – material damage



Danger of damage due to other causes

INTENDED USE

This appliance can be used to make coffee.

This appliance shall not be used for commercial and industrial purposes.

Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer, which is exempt from any liability for damage of any kind, generated by improper use of the appliance.

Improper use also results in voiding any form of warranty.

The manufacturer reserves the right to make small improvements or colour changes.

RESIDUAL RISKS

The construction features of the appliance do not grant the user to be protected from accidental contact with hot water or steam.



Warning!

Danger of burns. During the appliance operation, hot steam or hot splashes of water may escape from the jug. Keep your hands and face away from the appliance.

The jug and the body of the appliance might get hot during use. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.

SAFETY WARNINGS

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- The appliance has been designed to be used for household purposes or similar, such as:
 - in cooking areas reserved for shop staff, offices and other professional environments
 - on farms
 - hotels, motels, bed & breakfasts and other residential facilities (for use by guests).
- This appliance has been designed for domestic use only.
- The manufacturer declines any responsibility for misuse or for any use other than

those specified in this manual. Improper use also results in voiding any form of warranty.

- We suggest keeping the original packaging, as free assistance is not provided for failures resulting from inadequate packaging of the product at the time of shipping to an authorized Service Centre.
- In order not to compromise the safety of the appliance, use only original spare parts and attachments authorized by the Manufacturer.
- The appliance complies with the Regulation (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 concerning the materials intended to come into contact with food products.

Danger for children

- The appliance can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or who lack experience or knowledge, only if they are supervised by a responsible person or if they have received and understood the instructions and the existing dangers when using the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance by the user shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and are supervised during the operation.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children as it is a potential source of danger.
- If you decide to dispose of this appliance as waste, it is recommended to make it inoperative by cutting the power cord. It is also recommended to make harmless the parts of the appliance which could constitute a danger, especially for children who could use the appliance as a game.


Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage shown on the identification plate under the appliance matches the local voltage supply.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- The use of extension cords not authorized by the Manufacturer of the appliance can lead to damages and accidents.
- Never pull the power cord or the appliance to disconnect the plug from the power outlet.
- Never put live parts in contact with water: risk of short circuit and/or electric shock.
- Do not leave the power cord against sharp parts or sharp edges.
- The power cord shall not touch hot surfaces.

- Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.
- Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water. Danger of electric shock.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use the appliance if your hands are wet or if you are barefoot.
- Do not place the appliance near or on damp surfaces (such as a sink).
- If the appliance is left unused, also for a short period of time, turn it off and always unplug the power cord from the power outlet.
- Do not leave the appliance unattended while connected to the power supply.



Warning of burns

- Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.
- The jug and the body of the appliance might get hot during use. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance.
- Do not touch the jug and the body of the appliance when the appliance is in use or in the minutes following its shutdown. Wait for the cooling of hot parts.
- Always grab the handle to remove the jug from the appliance.
- During the appliance operation, hot steam or hot splashes of water may escape from the jug. Keep your hands and face away from the appliance.
- Do not open the tank lid when the appliance is in use and in the minutes following its shutdown.
- Do not fill the tank with water when the appliance is in use and in the minutes following its shutdown. Wait for the cooling of hot parts.
-  Warning: hot surface.



Warning – material damage

- Place the appliance on a stable and dry surface.
- Do not place the appliance on very hot surfaces or near open flames to prevent the coating from being damaged.
- Do not place the appliance near inflammable materials (such as fabrics, curtains).
- Place the appliance at a distance of at least 10 cm from walls, furniture or other appliances.
- Fully unwind the power cord before use.
- Never place objects on top of the tank lid.
- Risk of breaking the jug glass. Do not pour water or other liquids on the jug glass when it is hot.
- Never exceed the MAX level when filling the water tank.
- Fill the tank only with still water. Do not use sparkling, hot, warm water or any other liquids that could damage the appliance.






- Never introduce substances other than coffee powder into the coffee filter.
- Use the jug only in combination with the appliance supplied. Do not use the jug on stoves or other heat sources. Do not use the jug in a microwave oven.
- Handle the jug with care. Do not bump the jug against other objects. Risk of breaking the jug glass.
- Do not use the jug if the glass or the handle are broken or damaged.
- Do not place the empty jug on hot, cold or wet surfaces.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (such as rain or sun).
- After unplugging the appliance and when hot parts have cooled down, only clean the appliance using a damp, non-abrasive cloth and a few drops of mild, non-aggressive detergent. Never use solvents that damage plastic parts.



Danger of damage due to other causes

- In order to lift the appliance, hold it by the body.
 - Always empty the tank and the jug before moving the appliance.
 - Handle the jug with care. Do not bump the jug against other objects. Danger of personal injury from sharp glass.
 - Always unplug the appliance from the power outlet before inserting or removing individual components.
 - Place the appliance on a flat, stable and heat resistant surface.
 - Place the appliance in an environment that is sufficiently lit, clean and where the power outlet is easily accessible.
 - The appliance shall not be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. All repairs, including the power cord replacement, shall be carried out only by an Ariete Service Centre or by Ariete authorized technicians, in order to prevent any risk.
- Always keep these instructions for future reference.**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A - Tank lid	K - Filter holder
B - Tank	L - Coffee filter
C - Body of the appliance	M - Measuring spoon
D - Water level indicator	N - MODE button ()
E - Power cord	O - SEL button ()
F - Heating plate	P - HR button ()
G - Dispensing spout	Q - MIN button ()
H - Jug	R - ON/OFF button ()
I - Jug handle	S - Display
J - Jug lid	

Identification data

The following identification data of the appliance are reported on the data plate under the base of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- power supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)

For any requests to the Authorized Service Centres, specify model and serial number.

BEFORE USE

Preliminary operations

- 1 Remove the packing material and check that all components are present (Fig. 3).
- 2 Check the integrity of the content (Fig. 4).

Do not operate the appliance if damaged.



Warning!

Place the appliance at a distance of at least 10 cm from walls, furniture or other appliances.

- 3 Place the appliance on a flat and stable surface (Fig. 5).
- 4 Fully unwind the power cord.



Warning!

Always unplug the appliance from the power outlet before inserting or removing individual components.

- 5 Wash the appliance components. Follow the instructions given in the paragraph "Cleaning and maintenance".

Cleaning the internal circuits

Before using the appliance for the first time, or after a period of inactivity, carry out a cleaning cycle of the internal circuits.

- 1 Open the water tank lid (A) (Fig. 6).
- 2 Fill the tank (B) with fresh still water up to the MAX level (Fig. 7).

Never exceed the MAX level when filling the water tank.

- 3 Install the filter holder (K) into its seat (Fig. 8).

Clean the internal circuits without placing the coffee filter into the filter holder.

- 4 Close the tank lid (A) (Fig. 9).
- 5 Place the jug (H) on the heating plate (F). Check the dispensing spout (G) is correctly placed on the jug lid (J) (Fig. 10).
- 6 Plug the appliance into the power outlet (Fig. 11).
- 7 Press the ON/OFF button (R) (Fig. 12).

A red indicator light appears on the display. The appliance starts dispensing hot water. Wait for all the water contained in the tank to be dispensed into the jug.

When the dispensing process is complete, the appliance is ready to use.

INSTRUCTIONS FOR USE

How to make coffee



Warning!

Danger of electric shock. Always turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet before filling the tank with water.

- 1 Open the water tank lid (A) (Fig. 6).

The water level indicator (C) has a graduated scale, from 5 to 15: each number corresponds to the number of cups of coffee.

- 2 Fill the tank (B) with water up to the desired level (Fig. 7).

Never exceed the MAX level when filling the water tank.

- 3 Install the filter holder (K) into its seat (Fig. 8).
- 4 Insert the coffee filter (L) into the filter holder (K) (Fig. 13).
- 5 Measure the coffee into the coffee filter (Fig. 14). Use the measuring spoon (M) provided. One cup of coffee is equivalent to one scoop of coffee powder.
- 6 Close the tank lid (A) (Fig. 9).
- 7 Place the jug (H) on the heating plate (F). Check the dispensing spout (G) is correctly placed on the jug lid (J) (Fig. 10).



Warning!

Do not use the jug if the glass or the handle are broken or damaged. Do not bump the jug against other objects. Risk of breaking the jug glass.

Never place objects on top of the tank lid.



Warning!

Handle the jug with care. Do not bump the jug against other objects. Danger of personal injury from sharp glass.

- 8 Plug the appliance into the power outlet (Fig. 11).
- 9 Press the ON/OFF button (R) (Fig. 12).

The red and the blue indicator light turn on steadily on the display. The appliance starts dispensing hot water.



Warning!

Danger of burns. The jug and the body of the appliance might get hot during use. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance. Always grab the handle to remove the jug from the appliance.

During the appliance operation, hot steam or hot splashes of water may escape from the jug. Keep your hands and face away from the appliance.

Do not open the tank lid when the appliance is in use and in the minutes following its shutdown.

- If you want to pour coffee into the cup during the dispensing process, remove the jug from the heating plate.

Do not remove the jug from the heating plate during the dispensing process for more than 30 seconds.

- Pour the hot coffee into the cup (Fig. 15).
- Place the jug back on the heating plate.

10 Wait for the end of the dispensing process (Fig. 16).

11 Press the ON/OFF button (R) (Fig. 12).

The red indicator light turns off on the display. The blue indicator light stays on on the display. The keep warm function automatically starts.

12 Grab the handle (I) and remove the jug (H) from the heating plate (F) (Fig. 17).

13 Pour the hot coffee into the cup (Fig. 15).

Alternatively, leave the jug on the heating plate to keep the coffee warm.

- To set the appliance in stand-by mode and deactivate the keep warm function, press the ON/OFF button (R) again (Fig. 12).

Keep warm function

At the end of the dispensing process, the keep warm function automatically starts. The keep warm function stays active for 35 minutes.

How to reuse the appliance to make more coffee



Warning!

Danger of burns. The jug and the body of the appliance might get hot during use. Keep your hands and face away from the hot parts of the appliance. Always grab the handle to remove the jug from the appliance.

During the appliance operation, hot steam or hot splashes of water may escape from the jug. Keep your hands and face away from the appliance.

Do not open the tank lid when the appliance is in use and in the minutes following its shutdown.

- Open the water tank lid (A) (Fig. 6).
- Remove the coffee filter (L) from the filter holder (K) (Fig. 18).
- Remove the coffee residues from the coffee filter.
- Follow the procedure described in the paragraph "How to make coffee".

Automatic brewing function

The automatic brewing function allows the user to schedule coffee brewing at the set time. When the current time corresponds to the set automatic brewing time, the appliance automatically starts brewing coffee.

Automatic brewing starts when the appliance is on and the blue indicator light stays on on the display. If the appliance is off or in stand-by mode, automatic brewing will not start.

Auto-off function

The auto-off function automatically starts after about 35 minutes of the appliance inactivity. This function sets the appliance in standby mode and disables the keep warm function. When the appliance is in stand-by mode, the red and blue indicator lights on the display are off.

USEFUL TIPS TO MAKE A GOOD COFFEE

- To get a tasty coffee, clean the appliance regularly. Follow the instructions given in the paragraph "Cleaning and maintenance".
- Always fill the tank with fresh, clean water.
- The grinding level affects coffee taste. For a richer and fuller-bodied coffee, choose a fine grinding.

- Keep the coffee powder in a cool and dry place. Tightly seal open coffee packages and store them in the refrigerator.
- For an optimal coffee taste, buy coffee beans and grind them before brewing.
- Reheated coffee doesn't taste good. The coffee reaches its best taste immediately after brewing.
- The presence of small drops of oil on the surface of the coffee can be caused by the prolonged use of roasted blends: clean the appliance regularly.

SETTINGS CONFIGURATION

Pressing the ON/OFF button allows the user to turn the appliance on and activate 3 modes:

Number of successive presses on the button	Description
1	The red and the blue indicator light turn on steadily on the display. The appliance starts brewing immediately.
2	The red indicator light turns off on the display. The blue indicator light stays on on the display. The appliance starts brewing at the set automatic brewing time.
3	Stand-by mode. When the appliance is in stand-by mode, the red and blue indicator lights on the display are off.

When the appliance is in stand-by mode, the user can set up:

- the current time
- the automatic brewing time of the appliance
- the desired coffee strength.

To change the current time:

- Press the MODE button (N) (Fig. 19).

The display shows the word "HORA". The currently set time flashes on the display.

- Press the HR button (P) to change the time (Fig. 20). Each time the button is pressed, the time increases by 1 hour, from 0 to 23.
- Press the MIN button (Q) to change the minutes (Fig. 21). Each time the button is pressed, the time increases by 1 minute, from 0 to 59.

To change the automatic brewing time of the appliance:

- Press the MODE button (N) again (Fig. 19).

The display shows the word "TIMER". The currently set automatic brewing time of the appliance flashes on the display.

- Press the HR button (P) to change the time (Fig. 20). Each time the button is pressed, the time increases by 1 hour, from 0 to 23.
- Press the MIN button (Q) to change the minutes (Fig. 21). Each time the button is pressed, the time increases by 1 minute, from 0 to 59.

To change the desired coffee strength:

- Press the SEL button (O) (Fig. 22).

Each press on the button corresponds to a light, medium or strong coffee strength. Press the SEL button (O) in sequence until the desired strength is displayed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regular and daily cleaning maintains the appliance efficient and extends the life of the appliance.



Warning!

Cleaning and maintenance operations shall be carried out when the appliance is off and unplugged from the power outlet.

Danger of electric shock. Never immerse the appliance, the plug and the power cord in water or other liquids.



Warning!

Unplug the appliance from the power outlet and wait for the hot parts to cool down before carrying out any cleaning and maintenance operations.

Always unplug the appliance from the power outlet before inserting or removing individual components.



Warning!

Do not use abrasive cleansers or metal tools in order not to scratch and damage external surfaces. Never use solvents that damage plastic parts.

Never wash the appliance components in the dishwasher.

Cleaning the appliance body

- Clean the fixed parts of the appliance using a non-abrasive damp cloth to prevent damaging the coating. Dry using a dry cloth.

Cleaning the tank (B)

- Periodically clean the tank using a sponge or a damp cloth.

Cleaning the coffee filter (L)

- After each use, remove the coffee filter from the filter holder. Remove the coffee residues from the coffee filter.
- Wash the coffee filter under running water (Fig. 23).

Cleaning the filter holder (K)

- Periodically clean the filter holder using a sponge or a damp cloth.

Cleaning the jug (H)



Warning!

Handle the jug with care. Do not bump the jug against other objects. Do not pour water or other liquids on the jug glass when it is hot. Risk of breaking the jug glass. Danger of personal injury from sharp glass.

- Wash the jug in soapy water.
- Use a brush to remove any coffee residues from the jug lid.
- Dry using a dry cloth.

Descaling

Regular maintenance and cleaning preserve and keep the appliance efficient for a longer period of time, as well as significantly reduce possible limescale deposits in the appliance. Should the appliance operation be compromised after some time, due to frequent use of hard and very calcareous water, carry out the appliance descaling in order to remove the malfunction.

Use a citric acid-based descaling product. This product can be easily found at an authorized Service Centre.

The Manufacturer bears no liability for damage to internal components of the appliance caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

Carry out descaling once every 3 months. If the water used is very hard and limestone, carry out descaling once a month.

- 1 Fill the jug with a mixture consisting of 1 cup of white vinegar and 3 cups of fresh, clean water. Fill the jug up to the MAX level.
- 2 Pour the mixture contained in the jug into the tank.

Clean the internal circuits without placing the coffee filter into the filter holder.

- 3 Press the ON/OFF button (R) (Fig. 12).

A red indicator light appears on the display. The appliance starts dispensing hot water. Wait for all the water contained in the tank to be dispensed into the jug.

- 4 Grab the handle (I) and remove the jug (H) from the heating plate (F) (Fig. 17).
- 5 Pour the mixture contained in the jug into the tank.
- 6 Start another dispensing cycle. Wait for all the water contained in the tank to be dispensed into the jug.
- 7 Press the ON/OFF button 2 consecutive times. The appliance enters the stand-by mode.
- 8 Empty the jug. Wait for the cooling of hot parts.
- 9 Wash the appliance components. Follow the instructions given in the paragraph "Cleaning and maintenance".

DECOMMISSIONING

In the event of the appliance decommissioning, disconnect the power plug from the power outlet. Should the appliance be disposed of, separate the various materials used in the construction of the appliance and dispose of them according to their composition and the legal provisions in force in the country of use.

TROUBLESHOOTING



Warning!

In the event of malfunctions, turn off the appliance immediately and unplug the power cord from the power outlet.

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The appliance does not work.	The plug of the appliance power cord is not connected to the power outlet.	Plug the power cord into the power outlet and turn on the appliance. Check the power cord and plug condition.
	The resistor overheating protection has activated.	Turn off the appliance, disconnect the plug from the power outlet and allow the appliance to cool down for 30 minutes. If problem persists, contact a Service Centre.
The appliance is not dispensing hot water.	Lack of water in the tank.	Check that there is enough water in the water tank (B). If needed, fill the tank with fresh still water up to the MAX level.
	The resistor is damaged.	Contact an authorized Service Centre.
After brewing, there are coffee powder residues in the jug.	The coffee filter (L) is damaged.	Contact an authorized Service Centre.
During brewing, water comes out of the jug lid.	The jug is not placed correctly on the heating plate.	Check the dispensing spout (G) is correctly placed on the jug lid (J) (Fig. 10).
During brewing, water comes out of the back of the appliance.	The appliance is damaged.	Turn off and unplug the appliance immediately from the power outlet. Contact an authorized Service Centre.
Coffee brewing does not start or is too slow.	Coffee grinding is too fine.	Try using a coarser grinding level.
	The coffee filter (L) is dirty.	Wash the coffee filter under running water (Fig. 23).

A PROPÓSITO DESTES MANUAIS

O aparelho foi realizado em conformidade com as específicas Normas Europeias vigentes e protegido em todas as suas partes potencialmente perigosas para o usuário. Ler atentamente este manual antes do uso. Utilizar o aparelho exclusivamente para o uso ao qual foi projetado a fim de evitar possíveis acidentes e danos. Manter este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar doar este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções.

As informações apresentadas neste manual estão assinaladas pelos seguintes símbolos, que indicam:



Perigo para as crianças



Aviso relativo a queimaduras



Perigo devido a eletricidade



Atenção - danos materiais



Perigo de danos devidos a outras causas

USO PREVISTO

Este aparelho pode ser utilizado para preparar café.

Este aparelho não deve ser destinado ao uso comercial e industrial.

Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo fabricante, o qual não assume nenhuma responsabilidade por danos de qualquer natureza causados pelo uso impróprio do aparelho.

O uso impróprio determina, além disso, a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

O fabricante se reserva no direito de realizar modificações de melhorias ou troca de cores.

RISCOS RESÍDUOS

As características construtivas do aparelho não permitem proteger o usuário contra o contato acidental com água ou vapor quentes.



Atenção!

Perigo de queimaduras. Durante o funcionamento do aparelho, vapor ou respingos d'água quente podem sair da jarra. Manter as mãos e o rosto longe do aparelho.

A jarra e o corpo do aparelho podem ficar quentes durante o uso. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.

- O aparelho foi concebido para ser utilizado em ambientes domésticos ou semelhantes, como por exemplo:
 - nas áreas para cozinhar reservadas ao pessoal de lojas, em escritórios e em outros ambientes profissionais
 - em sítios, chácaras, fazendas
 - hotéis, motéis, pousadas e outras estruturas habitáveis (para uso dos relativos hóspedes).

- Este produto foi desenvolvido para uso exclusivamente doméstico.
- Não assumimos nenhum tipo de responsabilidade em caso de uso incorreto ou de empregos diferentes daqueles previstos neste manual. O uso impróprio determina, além disso, a perda do efeito de qualquer forma de garantia.
- Recomenda-se guardar as embalagens originais, visto que não é efetuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do produto no momento da expedição do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, utilizar exclusivamente peças de reposição originais e acessórios autorizados pelo Fabricante.
- O aparelho está em conformidade com o Regulamento (CE) N. 1935/2004 de 27/10/2004 relativo aos materiais destinados a entrar em contato com os produtos alimentares.



Perigo para as crianças

- O aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento do aparelho, somente se observados por uma pessoa responsável ou se tiverem recebido e compreendido as instruções e saibam reconhecer os perigos presentes durante o uso do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As operações de limpeza e de manutenção por parte do usuário não devem ser efetuadas por crianças, exceto se estas forem maiores de 8 anos e agirem com a orientação de um adulto.
- Manter sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado onde poderia ser puxado por uma criança.
- Posicionar o aparelho de modo que as crianças não consigam atingir as partes quentes.
- Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois constituem potenciais fontes de perigo.
- No momento em que decidir não utilizar mais o aparelho, recomendamos cortar o cabo de alimentação para que não possa mais funcionar. Recomendamos fazer com que se tornem seguras as partes do aparelho possíveis a constituir perigo, principalmente para crianças que poderiam utilizá-lo para brincar.




Perigo devido a eletricidade

- Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, certificar-se que a tensão indicada na placa de dados situada abaixo do aparelho corresponda à tensão da rede local.
- Conectar sempre o aparelho a uma tomada ligada à terra.

- O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como, provocar acidentes ou incêndio. Ligue sempre o aparelho diretamente à tomada.
- Nunca puxar o cabo de alimentação ou o aparelho para desconectar o plugue da tomada elétrica.
- Nunca colocar as partes energizadas em contato com a água: risco de curto-circuito e/ou choque elétrico.
- Não deixe o cabo de alimentação em contato com partes cortantes ou cantos vivos.
- O cabo de alimentação não deve entrar em contato com superfícies quentes.
- Desconectar o aparelho da tomada elétrica e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.
- Desligar sempre o aparelho e desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água. Perigo de choque elétrico.
- Não imergir o aparelho em água ou outros líquidos.
- Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou descalço.
- Não posicionar o aparelho perto ou sobre superfícies úmidas (por exemplo, um lavatório).
- Em caso de inatividade, mesmo por um breve período, deve-se desligar o aparelho e desconectar sempre o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede elétrica.



Aviso relativo a queimaduras

- Desconectar o aparelho da tomada elétrica e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.
 - A jarra e o corpo do aparelho podem ficar quentes durante o uso. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho.
 - Não tocar a jarra e o corpo do aparelho durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento. Aguardar o resfriamento das partes quentes.
 - Segurar sempre a alça para remover a jarra do aparelho.
 - Durante o funcionamento do aparelho, vapor ou respingos d'água quente poderiam sair da jarra. Manter as mãos e o rosto longe do aparelho.
 - Não abrir a tampa do depósito durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento.
 - Não encher o depósito com água durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento. Aguardar o resfriamento das partes quentes.
-  Atenção: superfície quente.



Atenção - danos materiais

- Colocar o aparelho sobre um plano estável e seco.
- Não posicionar o aparelho sobre superfícies muito quentes ou nas proximidades de chamas livres, para evitar que o revestimento possa sofrer danos.
- Não posicionar o aparelho perto de material inflamável (por exemplo: tecidos, cortinas).
- Posicionar o aparelho a uma distância de, pelo menos, 10 cm longe de paredes, móveis ou outros aparelhos.
- Desenrolar completamente o cabo de alimentação antes do uso.
- Nunca posicionar objetos sobre a tampa do depósito.
- Risco de quebra do vidro da jarra. Não colocar água ou outros líquidos no vidro da jarra quando esta estiver quente.
- Nunca encher o depósito da água além do nível MAX.
- Encher o depósito com água natural. Não utilizar água com gás, quente, morna, ou qualquer outro líquido que poderia causar danos ao aparelho.
- Não introduzir, no filtro, substâncias diferentes de pó de café.
- Utilizar a jarra somente em combinação com o aparelho fornecido. Não utilizar a jarra em fogões ou outras fontes de calor. Não utilizar a jarra em fornos de micro-ondas.
- Manusear a jarra com cuidado. Evitar o impacto da jarra com outros objetos. Risco de quebra do vidro da jarra.
- Não utilizar a jarra se o vidro ou a alça apresentarem quebras ou danos.
- Não posicionar a jarra vazia sobre superfícies quentes, frias ou molhadas.
- Não deixar o aparelho exposto a agentes atmosféricos (por exemplo chuva, sol).
- Após ter desconectado o cabo de alimentação e após ter aguardado o resfriamento das partes quentes, deve-se limpar o aparelho exclusivamente com um pano úmido não abrasivo, adicionando poucas gotas de detergente neutro não agressivo. Nunca utilizar solventes que danifiquem o plástico.








Perigo de danos devidos a outras causas

- Segurar bem o corpo do aparelho para levantá-lo.
- Esvaziar sempre o depósito e a jarra antes de deslocar o aparelho.
- Manusear a jarra com cuidado. Evitar o impacto da jarra com outros objetos. Perigo de lesões pessoais devidas ao vidro cortante.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada elétrica antes de inserir ou remover os componentes.
- Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente às altas temperaturas.
- Colocar o aparelho num ambiente suficientemente iluminado, limpo e com a tomada elétrica facilmente acessível.

- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído ou se apresentar sinais de danos visíveis. Não usar o aparelho se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver com algum defeito. Todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas somente pelo Centro de Assistência Ariete ou por técnicos autorizados Ariete, de modo a prevenir qualquer risco.

• Conservar sempre estas instruções.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A - Tampa do depósito	K - Porta-filtro
B - Depósito	L - Filtro do café
C - Corpo do aparelho	M - Dosador
D - Indicador do nível de água	N - Botão MODE ()
E - Cabo de alimentação	O - Botão SEL ()
F - Placa de aquecimento	P - Botão HR ()
G - Bico de saída	Q - Botão MIN ( MIN)
H - Jarra de vidro	R - Botão ligar/desligar ()
I - Alça da jarra	S - Display
J - Tampa da jarra	

Dados de identificação

Na placa colocada abaixo da base de apoio do aparelho estão indicados os seguintes dados de identificação do aparelho:

- fabricante e marcação CE
- modelo (Mod.)
- número de série (SN)
- tensão elétrica de alimentação (V) e frequência (Hz)
- potência elétrica absorvida (W)

Para solicitações aos Centros de Assistência Autorizados, indicar o modelo e o número de série (SN).

ANTES DO USO

Operações preliminares

- 1 Remover o material de embalagem e certificar-se que todos os componentes estejam presentes (Fig. 3).
- 2 Verificar a integridade do conteúdo (Fig. 4).

Nunca fazer com que o aparelho funcione se estiver danificado.



Atenção!

Posicionar o aparelho a uma distância de, pelo menos, 10 cm longe de paredes, móveis ou outros aparelhos.

- 3 Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana e estável (Fig. 5).
- 4 Desenrolar totalmente o cabo de alimentação.



Atenção!

Desconectar sempre o aparelho da tomada elétrica antes de inserir ou remover os componentes.

- 5 Lavar os componentes do aparelho. Seguir as indicações apresentadas no parágrafo "Limpeza e manutenção".

Limpeza dos circuitos internos

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, ou depois de um período de inatividade, realizar um ciclo de limpeza dos circuitos internos.

- 1 Abrir a tampa (A) do depósito da água (Fig. 6).
- 2 Encher o depósito (B) com água natural fresca até o nível MAX (Fig. 7).

Nunca encher o depósito da água além do nível MAX.

- 3 Inserir o porta-filtro (K) em seu local (Fig. 8).

Efetuar a limpeza dos circuitos internos sem inserir o filtro de café no porta-filtro.

- 4 Fechar a tampa (A) do depósito (Fig. 9).
- 5 Posicionar a jarra (H) na placa de aquecimento (F). Certificar-se que o bico de produção do café (G) esteja posicionado corretamente na tampa (J) da jarra (Fig. 10).
- 6 Inserir o plugue do cabo de alimentação na tomada elétrica (Fig. 11).
- 7 Pressionar o botão ligar/desligar (R) (Fig. 12).

Um sinalizador luminoso surgirá no display. O aparelho dá início à saída de água quente. Aguardar que toda a água contida no depósito tenha ido para dentro da jarra.

Ao final do processo de saída, o aparelho estará pronto ao uso.

INSTRUÇÕES DE USO

Como preparar o café



Atenção!

Perigo de choque elétrico. Desligar sempre o aparelho e desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o depósito com água.

- 1 Abrir a tampa (A) do depósito da água (Fig. 6).

O indicador do nível da água (C) apresenta uma escala graduada, de 5 a 15: cada número corresponde ao número de xícaras de café.

- 2 Encher o depósito (B) com água até o nível desejado (Fig. 7).

Nunca encher o depósito da água além do nível MAX.

- 3 Inserir o porta-filtro (K) em seu local (Fig. 8).
- 4 Inserir o filtro de café (L) no porta-filtro (K) (Fig. 13).

- 5 Dosar o café no filtro de café (Fig. 14). Utilizar o medidor (M) fornecido com a máquina. Uma xícara de café equivale a um dosador de pó de café.
- 6 Fechar a tampa (A) do depósito (Fig. 9).
- 7 Posicionar a jarra (H) na placa de aquecimento (F). Certificar-se que o bico de produção do café (G) esteja posicionado corretamente na tampa (J) da jarra (Fig. 10).



Atenção!

Não utilizar a jarra se o vidro ou a alça apresentarem quebras ou danos. Evitar o impacto da jarra com outros objetos. Risco de quebra do vidro da jarra.

Nunca posicionar objetos sobre a tampa do depósito.



Atenção!

Manusear a jarra com cuidado. Evitar o impacto da jarra com outros objetos. Perigo de lesões pessoais devidas ao vidro cortante.

- 8 Inserir o plugue do cabo de alimentação na tomada elétrica (Fig. 11).
- 9 Pressionar o botão ligar/desligar (R) (Fig. 12).

O sinalizador vermelho e o sinalizador azul acendem-se de modo fixo no display. O aparelho dá início à saída de água quente.



Atenção!

Perigo de queimaduras. A jarra e o corpo do aparelho podem ficar quentes durante o uso. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho. Segurar sempre pela alça para remover a jarra do aparelho.

Durante o funcionamento do aparelho, vapor ou respingos d'água quente poderiam sair da jarra. Manter as mãos e o rosto longe do aparelho.

Não abrir a tampa do depósito durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento.

- Se quiser colocar o café na xícara durante o processo de saída, remover a jarra da placa de aquecimento.

Não remover a jarra da placa de aquecimento durante o processo de saída por mais de 30 segundos.

- Colocar o café quente na xícara (Fig. 15).
 - Recolocar a jarra na placa de aquecimento.
- 10 Aguardar o fim da preparação do café (Fig. 16).
 - 11 Pressionar o botão ligar/desligar (R) (Fig. 12).

O sinalizador luminoso vermelho do display se apagará. O sinalizador luminoso azul ficará aceso de modo fixo no display. A função de manutenção do calor ativa-se automaticamente.

- 12 Segurar a alça (I) e retirar a jarra (H) da placa de aquecimento (F) (Fig. 17).
- 13 Colocar o café quente na xícara (Fig. 15).

Como alternativa, deixar a jarra na placa de aquecimento para manter o café quente.

- Para colocar o aparelho em stand-by e desativar a função de manutenção do calor, pressionar novamente o botão ligar/desligar (R) (Fig. 12).

Função de manutenção do calor

Ao final do processo de produção do café, a função de manutenção do calor se ativará automaticamente. A função de manutenção do calor permanece ativa por 35 minutos.

Como reutilizar o aparelho para preparar outro café



Atenção!

Perigo de queimaduras. A jarra e o corpo do aparelho podem ficar quentes durante o uso. Manter as mãos e o rosto longe das partes quentes do aparelho. Segurar sempre pela alça para remover a jarra do aparelho.

Durante o funcionamento do aparelho, vapor ou respingos d'água quente podem sair da jarra. Manter as mãos e o rosto longe do aparelho.

Não abrir a tampa do depósito durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento.

- Abrir a tampa (A) do depósito da água (Fig. 6).
- Remover o filtro de café (L) do porta-filtro (K) (Fig. 18).
- Remover os resíduos de café do filtro de café.
- Seguir o procedimento mostrado no parágrafo "Como preparar o café".

Função de produção automática do café

A função de produção automática do café permite programar a saída do café no horário programado. Quando o horário atual corresponder com o horário de produção automática programada, o aparelho irá iniciar automaticamente a produção do café.

A produção automática do café começa quando o aparelho estiver ligado e o sinalizador luminoso azul ficar aceso de modo fixo no display. Se o aparelho estiver desligado, ou em modo stand-by, a produção automática do café não terá início.

Função de auto-desligamento

A função de auto-desligamento ativa-se automaticamente após cerca de 35 minutos de inatividade do aparelho. Esta função coloca em stand-by o aparelho e desativa a função de manutenção do calor. Quando o aparelho estiver em modo stand-by, o sinalizador luminoso vermelho e o sinalizador luminoso azul estarão apagados.

CONSELHOS PARA PREPARAR UM BOM CAFÉ

- Para obter um café saboroso, limpar regularmente o aparelho. Seguir as indicações apresentadas no parágrafo "Limpeza e manutenção".
- Encher sempre o depósito com água fresca e limpa.
- O grau de moagem tem efeito no gosto mais ou menos forte do café. Para obter um café mais rico e denso, escolha uma moagem mais fina.
- Conservar o pó de café num local fresco e seco. Fechar hermeticamente as embalagens de café abertas e conservá-las no refrigerador.
- Para um sabor ideal do café, comprar café em grãos e moê-lo antes da preparação.
- O café esquentado não tem um bom sabor. O café atinge seu melhor sabor logo depois da preparação.
- A presença de pequenas gotas de óleo na superfície do café pode ser causada pelo uso prolongado de misturas tostadas: limpar regularmente o aparelho.

CONFIGURAÇÃO DAS PROGRAMAÇÕES

Ao pressionar o botão ligar/desligar é possível ter acesso ao aparelho e ativar 3 modalidades:

Nº de pressões sucessivas do botão	Descrição
1	O sinalizador vermelho e o sinalizador azul acendem-se de modo fixo no display. O aparelho inicia imediatamente a produção do café.
2	O sinalizador luminoso vermelho do display se apagará. O sinalizador luminoso azul ficará aceso de modo fixo no display. O aparelho iniciará a produção do café no horário de produção automática programado.
3	Modalidade stand-by. Quando o aparelho estiver em modo stand-by, o sinalizador luminoso vermelho e o sinalizador luminoso azul estarão apagados.

Quando o aparelho estiver em modo stand-by, o usuário pode configurar:

- o horário atual
- o horário de produção do café automática do aparelho
- a intensidade de café desejada.

Para modificar o horário atual:

- Pressionar o botão MODE (N) (Fig. 19).

A palavra "HORA" surgirá no display. O horário atual programado piscará no display.

- Pressionar o botão HR (P) para modificar a hora (Fig. 20). Cada vez que se pressiona a tecla o tempo aumenta em 1 hora, de 0 a 23.
- Pressionar o botão MIN (Q) para modificar os minutos (Fig. 21). Cada vez que se pressiona a tecla o tempo aumenta em 1 minuto, de 0 a 59.

Para modificar o horário de produção automática de café do aparelho:

- Pressionar novamente o botão MODE (N) (Fig. 19).

A escrita "TIMER" surgirá no display. O horário de produção automática do café do aparelho programado atualmente irá piscar no display.

- Pressionar o botão HR (P) para modificar a hora (Fig. 20). Cada vez que se pressiona a tecla o tempo aumenta em 1 hora, de 0 a 23.
- Pressionar o botão MIN (Q) para modificar os minutos (Fig. 21). Cada vez que se pressiona a tecla o tempo aumenta em 1 minuto, de 0 a 59.

Para modificar a intensidade de café desejada:

- Pressionar o botão SEL (O) (Fig. 22).

Cada pressão da tecla corresponde a uma intensidade de café suave, média ou forte. Pressionar o botão SEL (O) seguidamente até visualizar a intensidade desejada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Uma limpeza regular e frequente permite manter o aparelho eficiente, assim como prolongar a duração da vida útil do mesmo.



Atenção!

Todas as operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas com o aparelho desligado e desconectado da tomada elétrica.

Perigo de choque elétrico. Nunca mergulhar o aparelho, o plugue e o cabo elétrico em água ou outros líquidos.

**Atenção!**

Desconectar o aparelho da tomada elétrica e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.

Desconectar sempre o aparelho da tomada elétrica antes de inserir ou remover os componentes.

**Atenção!**

Não usar detergentes abrasivos ou utensílios metálicos para evitar de riscar e danificar as superfícies externas. Nunca utilizar solventes que danifiquem o plástico.

Nunca lavar os componentes do aparelho na máquina de lavar louça.

Limpeza do corpo do aparelho

- Limpar as partes fixas do aparelho usando um pano úmido não abrasivo para não danificar o revestimento. Enxugar com um pano seco.

Limpeza do depósito (B)

- Limpar periodicamente o depósito com uma esponja ou com um pano umedecido.

Limpeza do filtro de café (L)

- Após cada utilização, remover o filtro de café do porta-filtro. Remover os resíduos de café do filtro de café.
- Lavar o filtro com água corrente (Fig. 23).

Limpeza do porta-filtro (K)

- Limpar periodicamente o porta-filtro com uma esponja ou com um pano umedecido.

Limpeza da jarra (H)**Atenção!**

Manusear a jarra com cuidado. Evitar o impacto da jarra com outros objetos. Não colocar água ou outros líquidos no vidro da jarra quando esta estiver quente. Risco de quebra do vidro da jarra. Perigo de lesões pessoais devidas ao vidro cortante.

- Lavar a jarra com água e sabão.
- Utilizar uma pequena escova para remover possíveis resíduos de café da tampa da jarra.
- Enxugar com um pano seco.

Descalcificação

Uma manutenção e uma limpeza regulares conservam e mantêm o aparelho eficiente por mais tempo, limitando significativamente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, depois de algum tempo, o funcionamento do aparelho estiver comprometido, após o uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalkificação do aparelho para eliminar o problema.

Utilizar um produto de descalkificação à base de ácido cítrico. Este produto pode ser encontrado facilmente num Centro de Assistência autorizado.

O Fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos aos componentes internos do aparelho causados pelo uso de produtos não conformes devido à presença de aditivos químicos.

Efetuar a descalkificação uma vez a cada 3 meses. Se a água utilizada for muito dura e calcária, efetuar a descalkificação todos os meses.

- 1 Encher a jarra com uma mistura composta de 1 xícara de vinagre branco e 3 xícaras de água fresca limpa. Encher a jarra até o nível MAX.
- 2 Colocar a mistura do jarro no interior do depósito.

Efetuar a limpeza dos circuitos internos sem inserir o filtro de café no porta-filtro.

- 3 Pressionar o botão ligar/desligar (R) (Fig. 12).

Um sinalizador luminoso surgirá no display. O aparelho dá início à saída de água quente. Aguardar que toda a água contida no depósito tenha ido para dentro da jarra.

- 4 Segurar a pega (I) e extrair a jarra (H) da placa de aquecimento (F) (Fig. 17).
- 5 Colocar a mistura contida na jarra no interior do depósito.
- 6 Iniciar um outro ciclo de saída da água. Aguardar que toda a água contida no depósito tenha ido para dentro da jarra.
- 7 Pressionar o botão ligar/desligar por duas vezes consecutivas. O aparelho entra no modo stand-by.
- 8 Esvaziar a jarra. Aguardar o resfriamento das partes quentes.
- 9 Lavar os componentes do aparelho. Seguir as indicações apresentadas no parágrafo "Limpeza e manutenção".

POR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Para desligar o aparelho, desconectar o plugue de alimentação da tomada elétrica. Em caso de eliminação, deve-se efetuar a separação dos vários materiais utilizados para a fabricação do aparelho, e eliminá-los em função da composição de cada um, respeitando as disposições de lei vigentes no País de utilização.

GUIA PARA A SOLUÇÃO DE PEQUENOS PROBLEMAS



Atenção!

Em caso de problemas de funcionamento, desligar imediatamente o aparelho e desconectar o plugue da tomada elétrica.

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
O aparelho não funciona.	O plugue do cabo de alimentação do aparelho não está conectado na tomada elétrica.	Inserir o plugue na tomada elétrica e ligar o aparelho. Verificar o estado do cabo de alimentação, do plugue e da tomada.
	O dispositivo de proteção contra sobreaquecimento da resistência foi ativado.	Desligar o aparelho, desconectar o plugue da tomada elétrica e deixar que o aparelho esfrie por 30 minutos. Se o problema persistir, entre em contato com o Atendimento ao Consumidor Ariete.
O aparelho não fornece água quente.	Falta de água no depósito.	Certifique-se que o depósito (B) contenha uma quantidade suficiente de água. Encher o depósito com água natural fresca até o nível MAX.
	A resistência está danificada.	Entrar em contato com o Atendimento ao Consumidor Ariete.
Após a produção do café, há resíduos de pó de café na jarra.	O filtro de café (L) está danificado.	Entrar em contato com o Atendimento ao Consumidor Ariete.
Durante a produção do café, ocorre saída de água da tampa da jarra.	A jarra não está posicionada corretamente na placa de aquecimento.	Certificar-se que o bico de produção do café (G) esteja posicionado corretamente na tampa (J) da jarra (Fig. 10).
Durante a produção do café, ocorre saída de água pela parte traseira do aparelho.	O aparelho está danificado.	Desligar imediatamente o aparelho e desconectar o plugue da tomada de corrente elétrica. Entrar em contato com o Atendimento ao Consumidor Ariete.
Não há produção do café ou a produção é muito lenta.	Pó de café moído muito fino.	Tentar utilizar um grau de moagem mais grosso.
	O filtro de café (L) está sujo.	Lavar o filtro com água corrente (Fig. 23).

COD. 4095104600

REV. 0 del 18/06/2024

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

Karimex Comp. Elet. Ltda
Av. Vereador Abrahão João Francisco, 3.555
Ressacada – Itajaí/SC – CEP 88307-302
CNPJ 88.938.329/0007-34
SAC: (11) 4502-4596
consumidor@ariete.net.br
www.ariete.net.br

827070